

Measuring for Success

The role of assessment in achieving learning goals

4th READ Global Conference | May 12–16 2014 | St. Petersburg | Russian Federation

Как оценивание используется для мониторинга и достижения учебных целей в Южной Африке

Анил Канджи



Tshwane University
of Technology

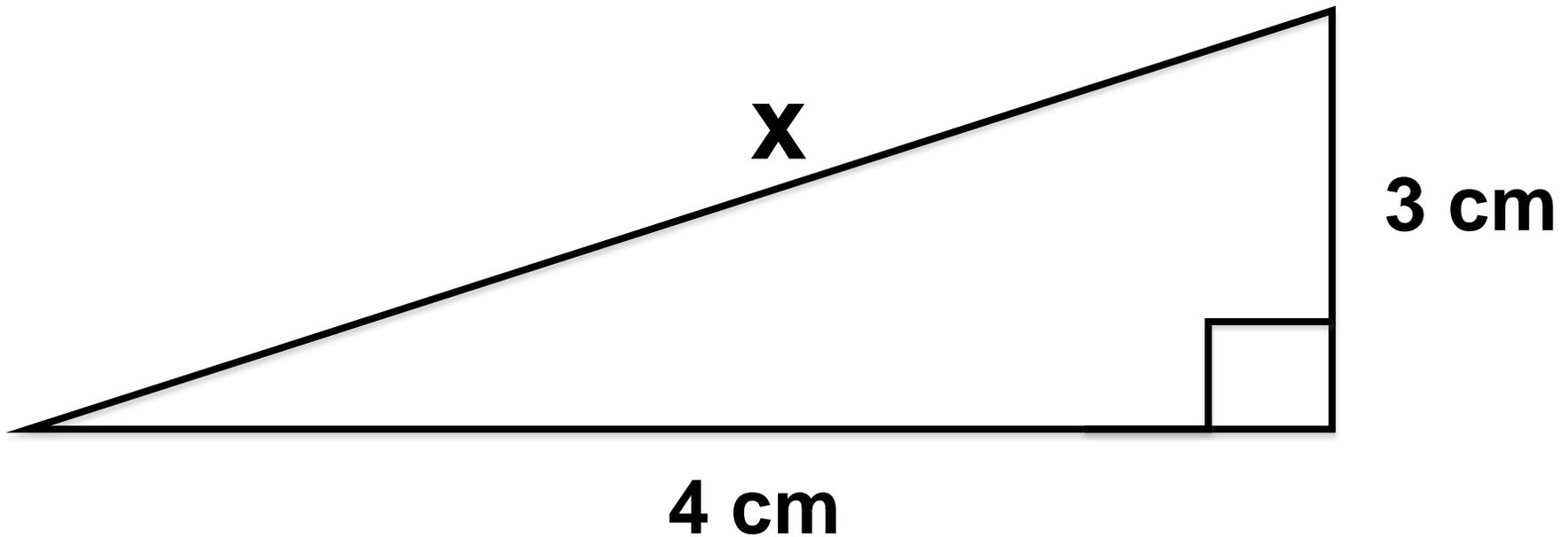
We empower people

Вопрос по истории

- Где была подписана Американская декларация независимости?

Вопрос по математике

3. Найдите x

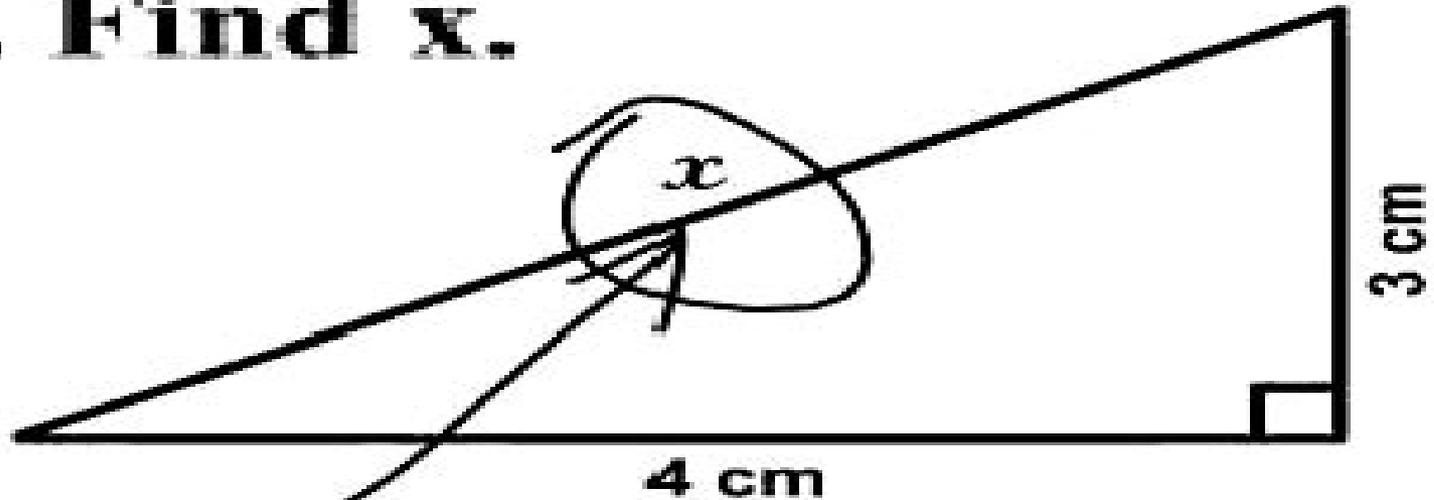


Вопрос по математике

Расширьте/раскройте скобки $(a + b)^n$

Ответ учащегося: *В О Т Г Д Е*

3. Find x .



Here it is

Ответ учащегося

4c) Expand

$$(a+b)^n$$

*Just
just Peter*

$$= (a + b)^n$$

$$= (a + b)^n$$

$$= (a + b)^n$$

etc -



Содержание презентации

1. **История вопроса – определение результатов обучения**
 - **Общий контекст**
 - **Системы и структуры: разработка и мониторинг**
2. **Цели обучения в ЮАР**
 - **Виды целей обучения и оценивания**
 - **Отчётность и сообщение о целях**
3. **Основные уроки для формирования политики образования / стран**
 - **Подготовка, отчётность, сообщение**
 - **Достигаются ли цели обучения?**
 - **Нестыковка целей на местном, национальном и мировом уровне**
 - **Помогает или мешает оценивание достижению целей?**
4. **Пути и задачи на будущее**

История разработки темы результатов обучения

Краткое описание

- Длительный процесс консультаций
 - Начался в 2004 - 2009гг. - третий срок нового правительства
 - 12 основных результатов
- Общегосударственная стратегия
 - Контроль и оценка целей и показателей
- Под руководством президентской администрации
 - Управление мониторинга и оценки достижений учащихся- (2009 г.)
 - Национальный план развития до 2030 г. - (2012)
- Соглашения о работе (2009 - 2014 гг)
 - Между министром и президентом
- Системы сбора данных и подачи отчётов
 - Ежегодные национальные оценки

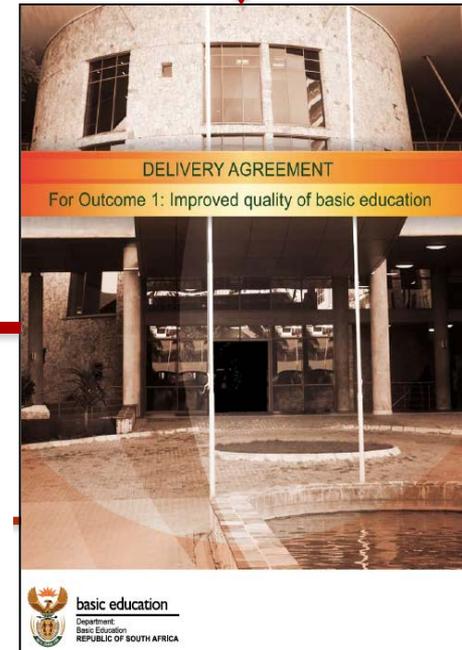
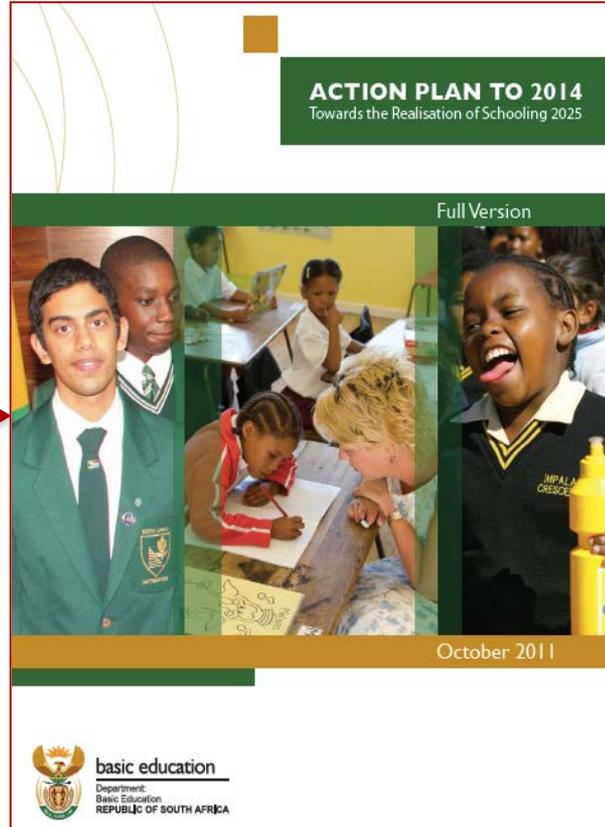
12 ключевых общенациональных результатов

1. **Базовое образование: качественное базовое образование**
2. **здравоохранение:** продолжительная и здоровая жизнь для всех южноафриканцев
3. **безопасность:** безопасность и ощущение безопасности для всех южноафриканцев
4. **занятость:** достойные рабочие места благодаря инклюзивному экономическому росту
5. **квалификация:** обученные и способные работники в помощь инклюзивному экономическому росту
6. **экономическая инфраструктура:** эффективная, конкурентоспособная и гибко реагирующая на экономические перемены
7. **развитие села:** энергичное, справедливое и устойчивое развитие сельских общин в целях обеспечения всеобщей продовольственной безопасности
8. **комплексные поселения:** устойчивые населённые пункты и улучшение бытовых условий
9. **местное управление:** реагирующее на запросы населения, ответственное, эффективное местное руководство
10. **экология:** защитить и улучшить экологию и природные ресурсы
11. **внутренние и внешние отношения:** ЮАР должна стать лучше, а также вся Африка и весь мир
12. **госслужба:** эффективная госслужба, ориентированная на развитие, участие всех граждан в принятии решений



Policy Framework for the Government-wide Monitoring and Evaluation System

Основные документы



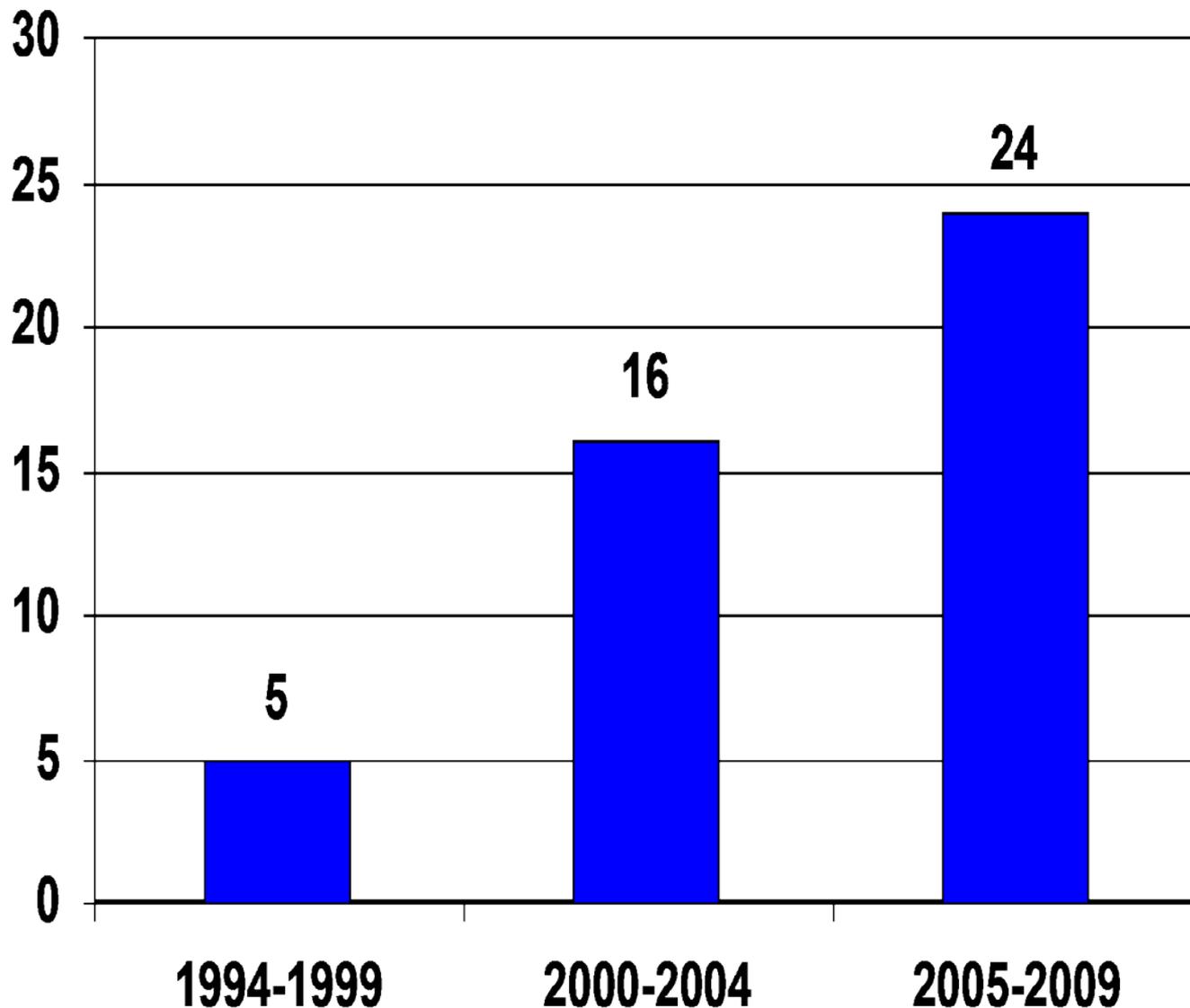
Цели обучения в ЮАР

- Обзор учебных целей
- Обзор форм оценивания
- Как определяются цели и показатели?

Что происходило в сфере образования

- Слаженная и сильная экзаменационная система
 - Опыт работы более 120 лет
- Повышение потенциала в проведении национальных оценок
 - В министерстве
 - Во внешних организациях
- **НЕБЫВАЛЬНЫЙ** рост национальных оценочных мероприятий
- Рост участия в региональных и международных оценках
- Пересмотр и редактирование ключевых положений национальной образовательной политики

Крупномасштабные оценки в ЮАР в 1994 - 2014 гг.



Ежегодные
национальные
оценки

6 млн. уч-ся

Классы

1, 2, 3, 4, 5, 6
9

2015 г. - Классы 7 и
8

2010 – 2014 гг.

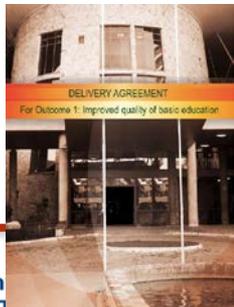
Обзор результатов обучения

- Связь с задачами и показателями достижения
- Указаны в соглашении с министром
 - 4 ключевых итога
 - 27 показателей
- 12 показателей связаны с результатами обучения

Indicator number	Indicator title	Sub-outp the Deliv Agreeme
1.1	Percentage of Grade 3 learners performing at the required literacy level according to the country's Annual National Assessments.	1.1
1.2	Percentage of Grade 3 learners performing at the required numeracy level according to the country's Annual National Assessments.	
2.1	Percentage of Grade 6 learners performing at the required language level according to the country's Annual National Assessments.	
2.2	Percentage of Grade 6 learners performing at the required mathematics level according to the country's Annual National Assessments.	
3.1	Percentage of Grade 9 learners performing at the required language level according to the country's Annual National Assessments.	
3.2	Percentage of Grade 9 learners performing at the required mathematics level according to the country's Annual National Assessments.	1.1
4	Number of Grade 12 learners who become eligible for a Bachelors programme in the public national examinations.	1.1
5	Number of Grade 12 learners passing mathematics.	
6	Number of Grade 12 learners passing physical science.	
7	Average score obtained in Grade 6 in language in the SACMEQ assessment.	
8	Average score obtained in Grade 6 in mathematics in the SACMEQ assessment.	1.1
9	Average Grade 6 mathematics score obtained in TIMSS.	
10	Percentage of 7 to 15 year olds attending education institutions.	
11.1	The percentage of Grade 1 learners who have received formal Grade R.	3.1
11.2	The enrolment ratio of children aged 3 to 5. (This is an indicator of concern to DBE and DSD.)	
12.1	The percentage of children aged 9 at the start of the year who are in Grade 4 or above.	
12.2	The percentage of children aged 12 at the start of the year who are in Grade 7 or above.	
13.1	The percentage of youths who obtain a National Senior Certificate from a school.	
13.2	The percentage of youths who obtain any FET qualification. (This is an indicator of concern to DBE and DHET.)	
14	The number of qualified teachers aged 30 and below entering the public service as teachers for first time during the past year.	
15.1	The percentage of learners who are in classes with no more than 45 learners.	
15.2	The percentage of schools where allocated teaching posts are all filled.	
16.1	The average hours per year spent by teachers on professional development activities.	
16.2	The percentage of teachers who are able to attain minimum standards in anonymous and sample-based assessments of their subject knowledge.	1.1
17	The percentage of teachers absent from school on an average day.	
18	The percentage of learners who cover everything in the curriculum for their current year on the basis of sample-based evaluations of records kept by teachers and evidence of practical exercises done by learners.	4.1
19	The percentage of learners having access to the required textbooks and workbooks for the entire school year.	1.2
20	The percentage of learners in schools with a library or media centre fulfilling certain minimum standards.	1.2
21	The percentage of schools producing the minimum set of management documents at a required standard, for instance a school budget, a school development plan, an annual report, attendance rosters and learner mark schedules.	4.1
22	The percentage of schools where the School Governing Body meets minimum criteria in terms of effectiveness.	
23.1	The percentage of learners in schools that are funded at the minimum level.	4.1
23.2	The percentage of schools which have acquired the full set of financial management responsibilities on the basis of an assessment of their financial management capacity.	
24.1	The percentage of schools which comply with nationally determined minimum physical infrastructure standards.	4.1
24.2	The percentage of schools which comply with nationally determined optimum physical infrastructure standards.	
25	The percentage of children who enjoy a school lunch every school day.	
26	The percentage of schools with at least one educator who has received specialised training in the identification and support of special needs.	
27.1	The percentage of schools visited at least twice a year by district officials for monitoring and support purposes.	
27.2	The percentage of school principals rating the support services of districts as being satisfactory.	4.2

Соглашение о работе на уровне министра

- **Итоговый результат 1:** поднять качество преподавания и обучения
- **Итоговый результат 2:** проводить регулярные оценивания для отслеживания прогресса учащихся
 - подитог 1: организовать систему стандартизованных национальных оценок на мировом уровне
 - подитог 2: извлечь главные уроки из участия в международных оценках
- **Итоговый результат 3:** улучшить развитие в раннем детстве
- **Итоговый результат 4:** обеспечить наличие достоверной системы планирования и подотчётности, нацеленной на результат
 - подитог 1: усилить руководство школой и развивать идею функциональных школ
 - подитог 2: усилить потенциал районных отделов образования



Показатели обучения по соглашению министра

показатель

1.1 процент третьеклассников на требуемом уровне навыков чтения по итогам ежегодной национальной оценки.

1.2 процент третьеклассников на требуемом уровне навыков счёта по итогам ежегодной национальной оценки.

2.1 процент третьеклассников на требуемом уровне навыков чтения по итогам ежегодной национальной оценки.

2.2 процент шестиклассников на требуемом уровне навыков чтения по итогам ежегодной национальной оценки.

3.1 процент девятиклассников на требуемом уровне навыков чтения по итогам ежегодной национальной оценки.

3.2 процент девятиклассников на требуемом уровне математических умений по итогам ежегодной национальной оценки.

**Ежегодные национальные
оценки**

Классы с 1 по 6 и 9

Показатели обучения по соглашению министра

показатель

4 количество учащихся в 12 классе, получивших право на участие в госэкзаменах по программе бакалавриата.

**класс 12 – окончание
средней школы - экзамены**

5 количество учащихся в 12 классе, сдаю

6 количество учащихся в 12 классе, сдаю

7 средний балл шестиклассников по языку в оценке SACMEQ.

**Региональное
исследование - SACMEQ**

8 средний балл шестиклассников по мате
SACMEQ.

9 средний балл восьмиклассников по мате
TIMSS.

**Международное
исследование - TIMSS**

Главные уроки

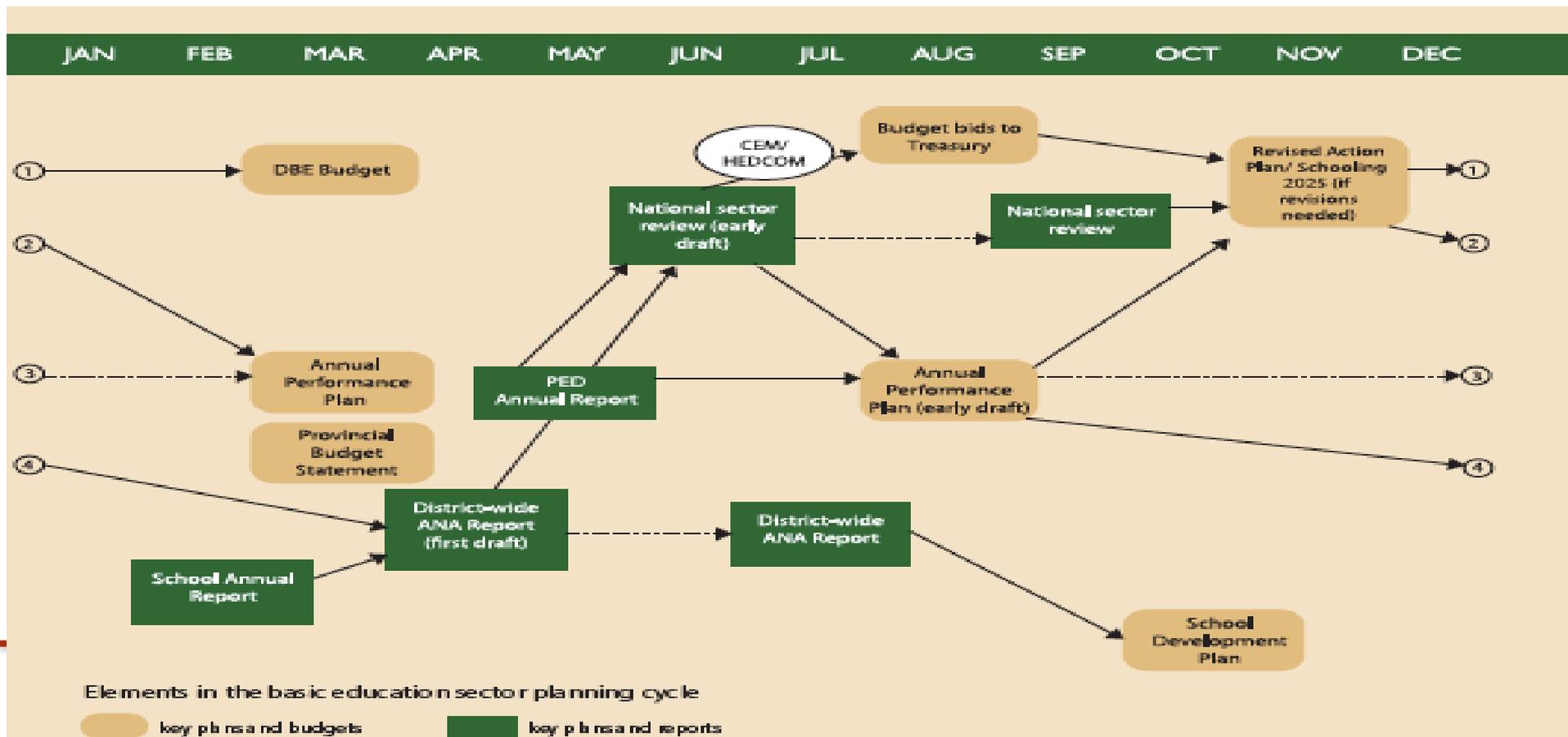
- Определение целей обучения
- Получение доказательств того, что обучение происходит
- Достигаются ли цели обучения?
- Нестыковка целей местного, национального и мирового уровня
- Помогают или мешают оценочные исследования достижению целей?

Определение целей обучения

- Требуется времени и стратегических консультаций
- Начни с того, что имеешь - порочный круг на начальном этапе
 - Требуйте надёжных данных для постановки реалистичных целей
 - Нет надёжных данных
- Нет единого органа, отвечающего за сбор данных
 - Нет хранилища / базы данных в министерстве
 - ВОПРОС - если вам нужны данные / результаты **СЕЙЧАС** из исследований, проведённых несколько лет назад, вы знаете, где их взять?
 - **НЕТ? Не уверены - Проблемы у вас/ системы???**
- Важна подотчётность
 - Брать на себя ответственность
 - Обеспечить соответствие целям
 - **Непреднамеренные последствия - «натаскивание» на тест, условия ЮАР – хорошо – на СЕГОДНЯ**

планирование

- В процессе планирования учитываются бюджетные ассигнования, требования к гособъёмности, составление годовых планов и т.п. -





Стратегическое внимание целям

Цели связаны с главными этапами школьного образования

- **Класс 3 - конец базового этапа -**
- **Класс 6 - конец промежуточного этапа (начальная школа)**
- **Класс 9 - конец старшего этапа (младшая средняя школа)**
- **Класс 12 - окончание школы**

ясность - цели, результаты, показатели

■ Цель 1

- Увеличить число третьеклассников, овладевших к концу года минимальным уровнем языковых и математических компетенций

■ Показатель

- Процент третьеклассников, овладевших требуемым уровнем грамотности согласно ежегодной национальной оценке

■ Результат

- 2014 г. - ~~60%~~

Минимум не указан

Согласие и сообщение

Цели и результаты:

- Соглашение на уровне министра
- План работы на 2014 г.
- Общенациональный план развития
 - указывает “требуемые уровни компетенций на уровне 50 % и выше”
 - Министерский документ - процент ... учащихся, овладевших требуемыми .. уровнями

Приверженность и ответственность

- **Национальные и региональные (SACMEQ) оценочные исследования**
 - Инициативы министерства - контролируемые и финансируемые
 - На уровне провинций - контроль и отчётность
 - Собственный потенциал в министерстве
 - Используется в планировании, отчётах перед парламентом
- **TIMSS и PIRLS - до 2010 г.**
 - контролируемые и финансируемые - Совет по высшему образованию и научным исследованиям
 - Без участия центрального и регионального аппарата министерства
 - Если не считать публикаций в прессе, небольшое (ОФИЦИАЛЬНОЕ) число вникающих в проблему и слабая реакция со стороны министерства
- **В НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ**
 - Министерство финансирует,
 - Включает в качестве показателей и результатов
- **ВЫЗОВ - районы, школы, некоторые провинции - видят в национальных оценочных исследованиях лишь дополнительную нагрузку**

Долгосрочные результаты

- Раскрыты в Плане работ до 2025 г
- Увязаны с соглашением о работе на уровне министра

	<i>Indicator</i>	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2019	2024
1.1	Percentage of Grade 3 learners performing at the required <i>literacy</i> level according to the country's Annual National Assessments.	48	50	53	55	58	60	75	90
1.2	Percentage of Grade 3 learners performing at the required <i>numeracy</i> level according to the country's Annual National Assessments.	43	50	53	55	58	60	75	90

ПОДОТЧЁТНОСТЬ

- Министр отвечает за достижение целей
- сейчас -обсуждается подотчётность школ и учителей
 - План работ на 2014 г -
 - неясен
 - При запуске – стимулы ВСЕМ учителям школы, показавшей улучшениерезультатов
 - Национальный план развития
 - Должны ли школы и директора отвечать за успеваемость?
 - доказывається необходимость подвергать тестированию директоров

Помогают или мешают оценочные исследования?

- Оценочные исследования – полезны только если есть СОГЛАСИЕ и ПРИВЕРЖЕННОСТЬ:
 - Цели
 - Тому, как будут использованы результаты
 - Основной орган по проведению исследования

- Опыт ЮАР
 - Национальные оценочные исследования
 - Региональные и международные оценки

Чёткая цель исследования

- 1999 – 2010 гг.
 - Отследить достижение главных целей в отношении доступности, качества, справедливости и эффективности образования
- 2010 – 2014
 - Познакомить учителей с лучшей практикой оценивания.
 - Дать информацию районным отделам для выявления школ, которым нужна помощь.
 - Дать возможность школам отпраздновать выдающиеся достижения.
 - Вооружить родителей знаниями об уровне образования их детей.

Национальное оценивание: **двойственная цель**

Двойственная цель

■ На уровне системы

- Мониторинг и оценка
- Внимание национальному и региональному уровню

■ На местах

- В целях принятия мер
- внимание на: районы, школы, учителей, учеников и их родителей

ПРОБЛЕМА

■ **Единое оценочное исследование**

■ **Не указаны задачи мониторинга и оценки системы образования**

Использование результатов

цель

Национальный уровень -
Контроль и оценка работы системы
(подразумевается)

Провинция и район
Определить нуждающиеся школы и вмешаться в ситуацию

Школа, учитель, родители
•дать информацию о силе сторон учащегося
•Помочь отстающим учащимся
•Сообщить родителям об успеваемости детей

отчётность

Тенденции – по провинциям и районам.
Определить ключевые факторы воздействия

чёткие

актуальные

достижимые

районам и школам.
Что можно вмешаться.

я
щегося
ления заданий

Использование результатов

Цель

Национальный уровень -
Контроль и оценка работы системы
(подразумевается)

Провинция и район
Определить нуждающиеся в поддержке
школы и вмешаться в ситуацию

Школа, учитель, родитель
•дать информацию о сильных и слабых
сторонах учащегося
•Помочь отстающим учащимся
•Сообщить родителям об обучении их
детей

Вызовы

Данные о тенденциях должны быть сопоставимы
ЮАР - все тестовые задания публикуются и новые с ними не
сопоставимы

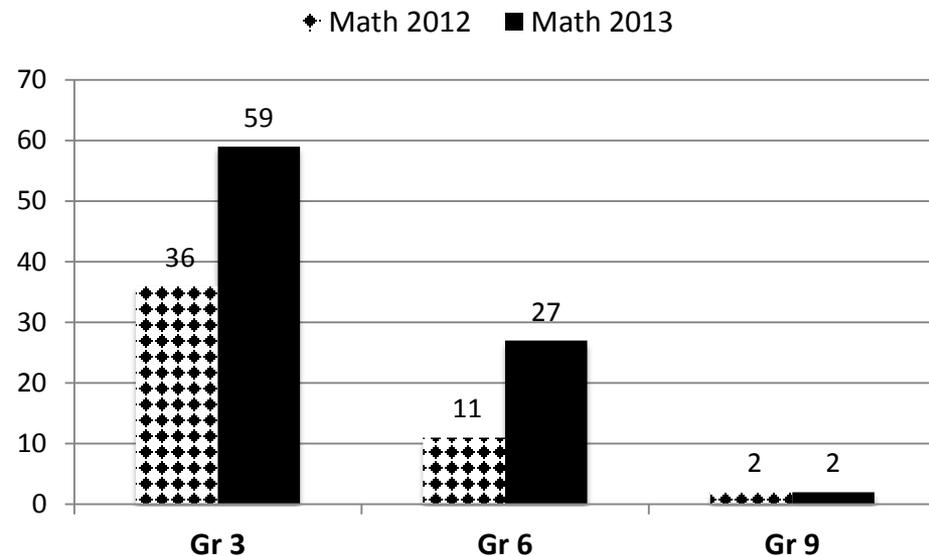
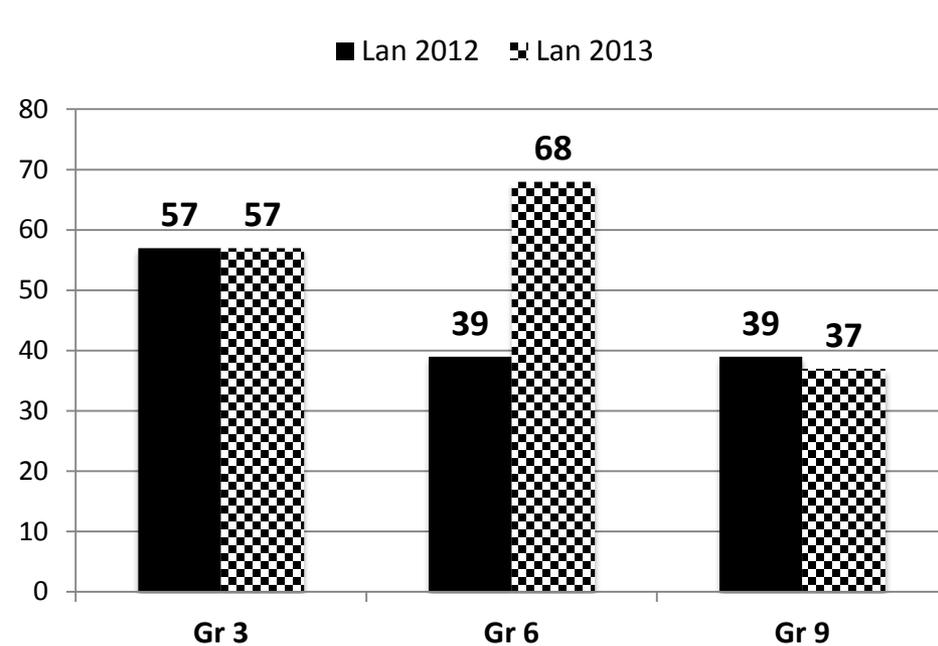
Неясно, почему баллы растут или падают?
Ежегодное проведение - мало времени для принятия мер по
исправлению ситуации

Ежегодные данные - хороши в качестве данных для новых
учащихся
Результаты основаны на спорных баллах отсека, что даёт
мало информации для возможного принятия мер по
исправлению ситуации

Пример - Сопоставление тенденций

- Как объяснить эти результаты?
 - Успеваемость улучшилась/ ухудшилась?
 - Изменения в уровне трудности тестов?
- Что делать для исправления?

Процент учащихся, выполнивших 50% заданий

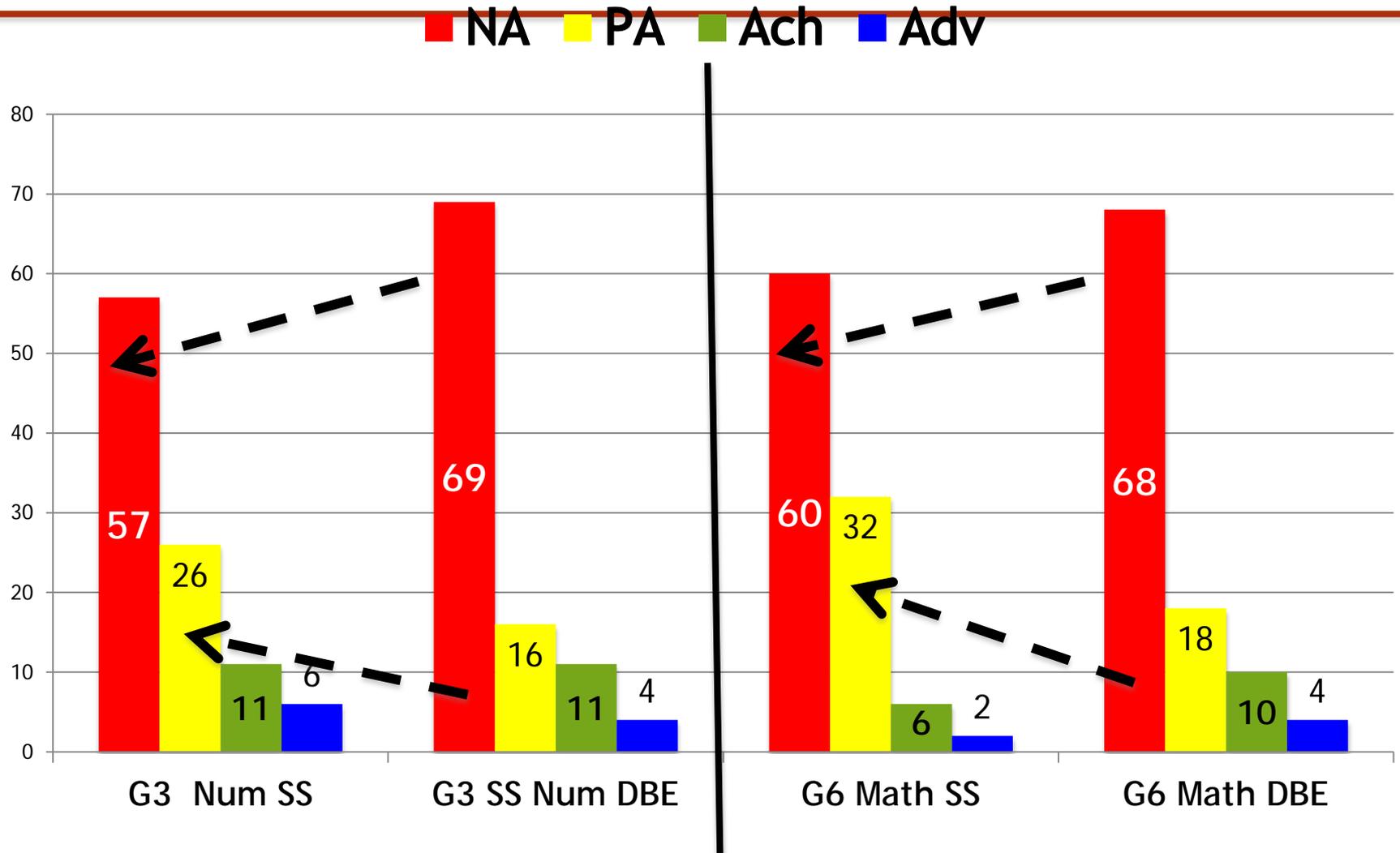


ПРИМЕР отчётность ANA - Вызов

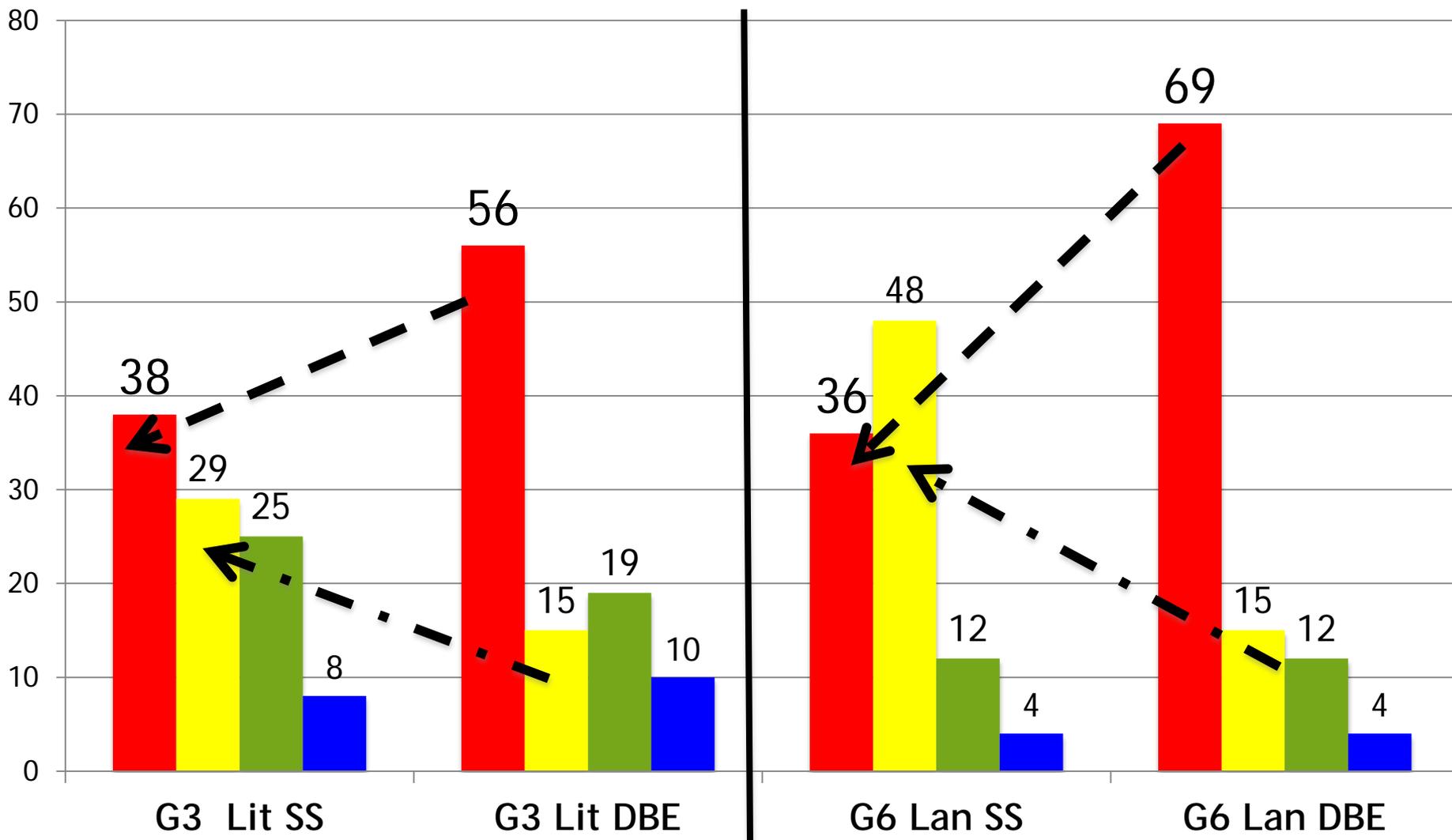
- Баллы по четырёх уровням достижений, чтобы дать больше информации учителю о том, какие ученики нуждаются в помощи
- Никаких эмпирических оснований для выбора этих баллов отсечения
 - почему 35%, а не 30% или 25%
 - почему 50%, а не 60%?

Не достигнуто	Частично достигнуто	Достигнуто	Замечательно
0-34%	36-49%	51-69%	71-100%

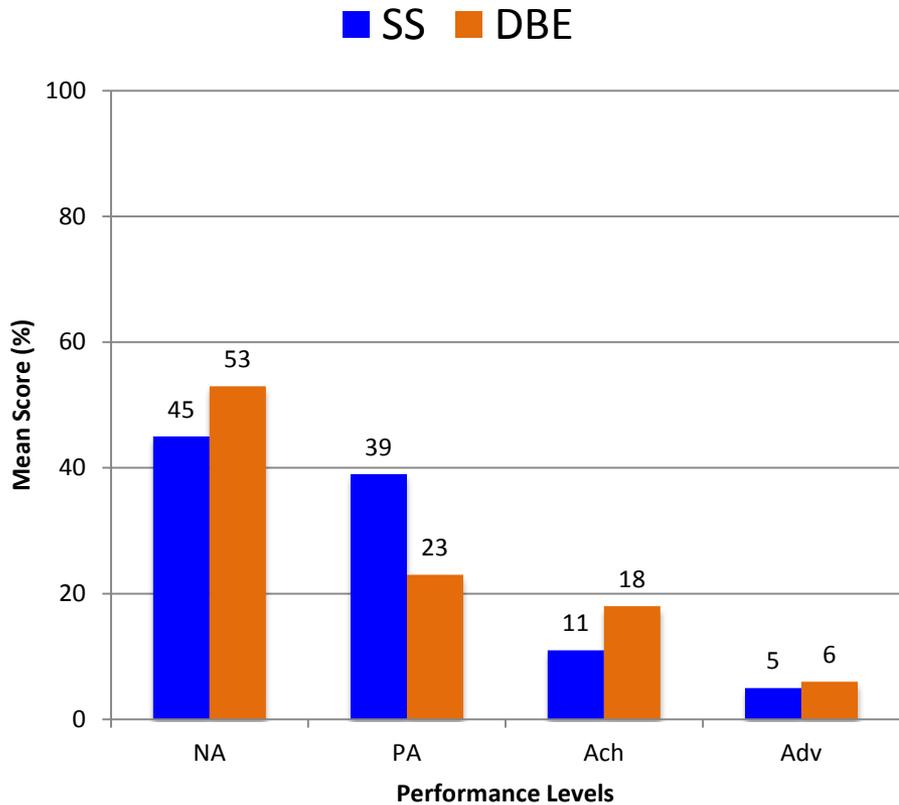
Отчётность в DBE по сравнению с SS - математика



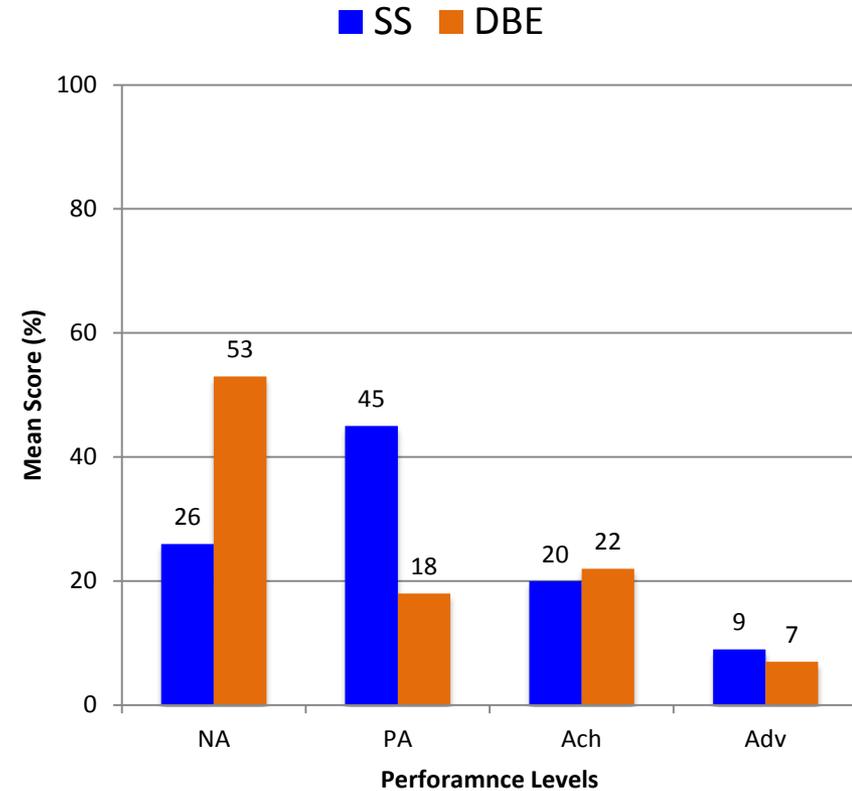
Отчётность в DBE по сравнению с SS - ЯЗЫКИ



Такие же неточности по провинциям и районам



6 класс: языки



6 класс: математика

Качество обучения по районам - третий класс

- Неверное определение уровня обучения учащихся - существенное значение для мер по исправлению ситуации - в цене, времени, планировании и т.п.

3-й класс предмет	№ района	% уч-ся по уровню достижений				итог: Ach + Out
		NA - не достигнуто	PA частично достигнуто	Ach достигнуто	Out выдающийся	
грамотность	A	42	20	31	7	38
	B	25	23	28	24	52
	C	57	25	12	6	18
счёт	A	50	30	10	10	20
	B	31	28	26	15	41
	C	64	33	2	1	3

Вкратце

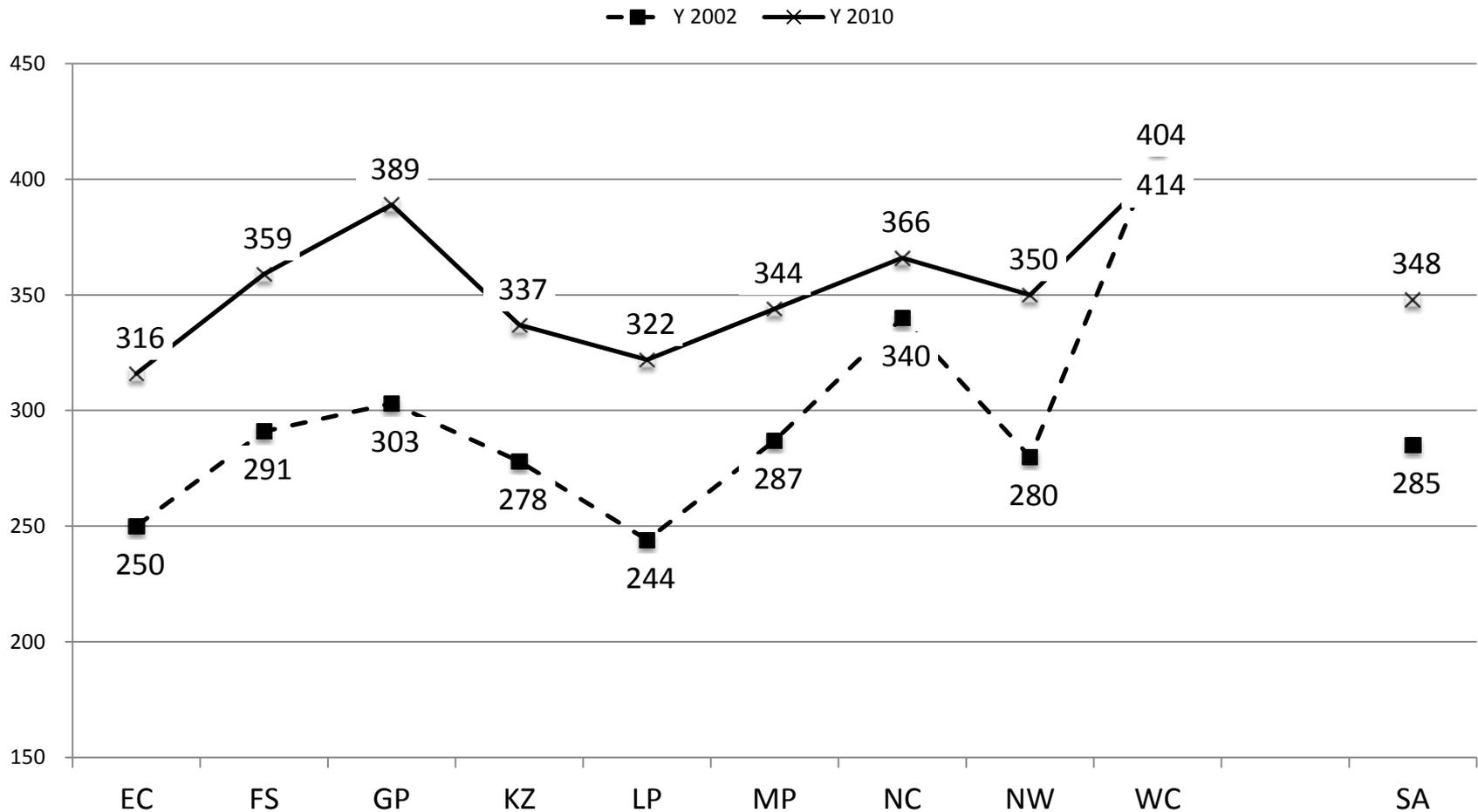
- **Баллы исследования ANA сообщаются неточно**
 - По уровням DBE переоценивается % учеников на уровне NA/не достигнуто (самый низкий уровень)
 - По уровням DBE переоценивается % учеников на уровне PA/частично достигнуто
 - На высших уровнях нет выявления чётко прослеживаемой тенденции (или проблем).
- **следовательно - плохо отражается на мерах по исправлению ситуации**
 - неверное выявление школ и учащихся, нуждающихся в помощи
 - Требуется больше финансовых и кадровых ресурсов

НЕСТЫКОВКИ - местные, национальные и мировые результаты оценки

- Результаты международных оценочных исследований больше всего отражаются на политике образования – редко на учителях и населении, если не считать момента их публикации
- Вносят путаницу в национальное оценивание
 - Разные шкалы,
 - Разные сроки
 - Разные инструменты
 - Разные результаты
- Результаты девятиклассников по TIMSS по сравнению с результатами ANA

ПРИМЕР Результаты 9 класса по TIMSS по сравнению с ANA

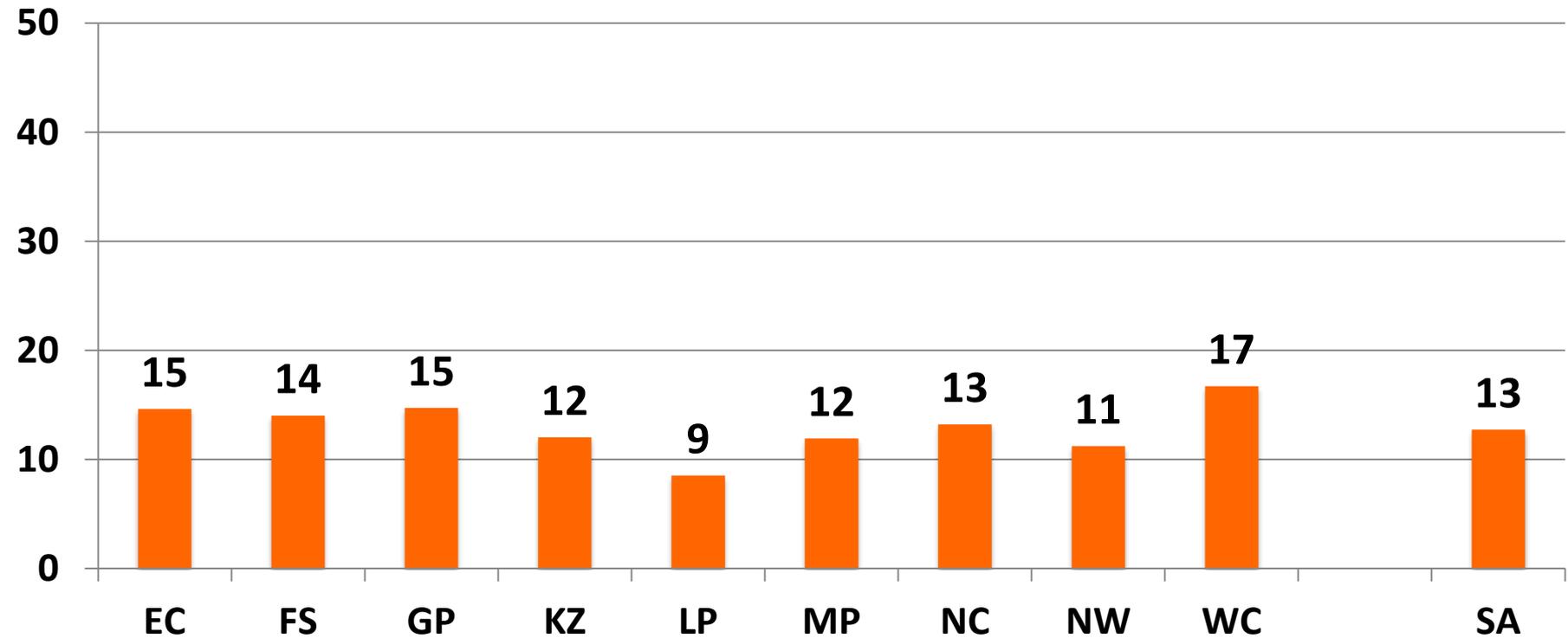
- TIMSS 2011 г, 9-й класс, результаты по математике
 - В целом - улучшение на 63 балла



результаты 9-го класса за 2012 год по исследованию ANA

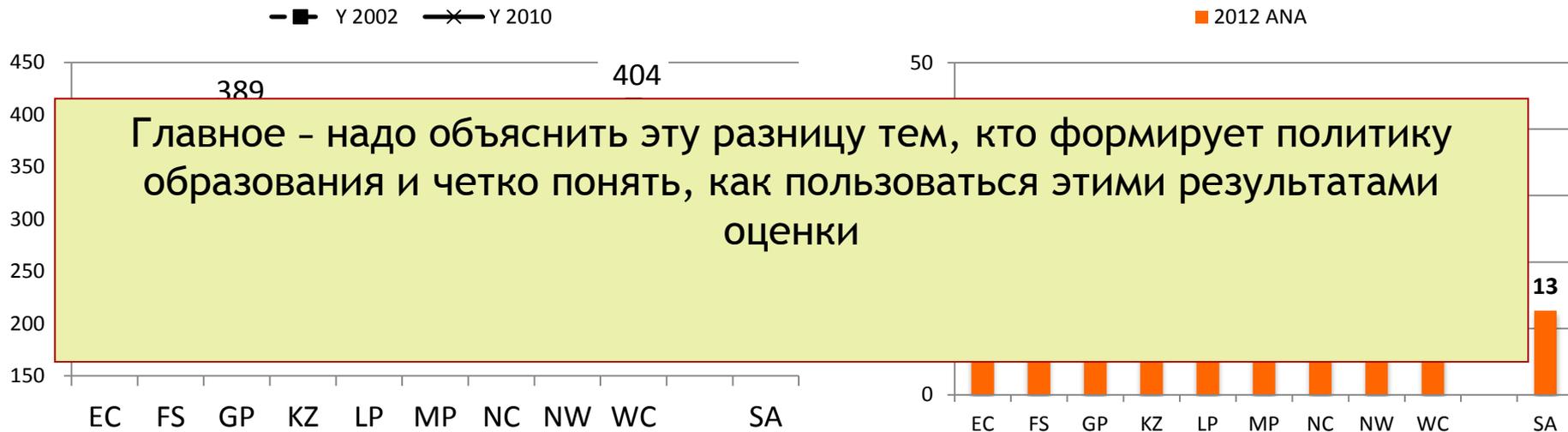
- Общенациональный средний балл - 13%
- провинциальное среднее от 9 до 17%

■ 2012 ANA



Результаты 9-го класса по TIMSS по сравнению с ANA

- Вопрос - как могло получиться, что по международной оценке у нас улучшение, а по национальному исследованию - **КРАЙНЕ** слабые результаты?
- О чём говорят эти два набора результатов? Что это значит для мер по исправлению?
- Каким набором результатов воспользуются при формировании политики образования?



Получение доказательств научения - **ключевые вопросы**

- Требуется долгосрочной комплексной стратегии
 - Данные национального, международного и местного уровня
- Реалистичные сроки сбора данных
 - Раз в год или через регулярные циклы?
 - Поголовно или выборочно ?
- Способность применить собранные данные по оцениванию
 - Сотрудники районных отделов образования?
 - Учителя
 - Руководство школ - директор и его зам, методисты
- Оценивание для измерения изменений
 - Не принимаются меры - нет смысла опять измерять/оценивать

Достигаются ли цели обучения?

- Трудно ответить на вопрос
 - Нет надёжных данных для отслеживания тенденций (т.е. данные не сопоставимы)
 - Неясен показатель - **“требуемый уровень”** ??
 - Результаты НЕ передаются в отчётах на основе научно доказанных установленных стандартов
- NB** - механизм мониторинга и оценки системы оценивания

Ключевые уроки – повторим??

- Поддержка на всех уровнях власти
- Единая национальная рамочная структура
- Ясные цели и результаты
 - В долго- и краткосрочной перспективе
 - Разные уровни системы
- Конкретные системы отчётности
 - Главные фигуры несут ответственность
- Регулярные, актуальные и надёжные доказательства
- Эффективные системы отчётности, распространения и использования доказательств

Как двигаться вперёд и будущие вызовы

Двигаемся вперёд – улучшаем систему

- Организован комитет международных советников
 - Пересмотр системы оценивания для установки единой и эффективной системы оценивания
- Улучшение возможностей на уровне провинции и района по расширению использования данных оценивания
- Национальная система отчётности
 - Процесс установления стандартов
- Внедрение эффективной системы подотчётности

Двигаемся вперёд – учителя

- Студенты педвузов –
 - Разносторонняя программа трехлетнего обучения
 1. Тестированию и
 2. Оцениванию в классе;
 - Особое внимание использованию оценок и обратной связи в целях улучшения обучения и преподавания
- Повышение квалификации учителей –
 - Подобные программы но в крупном масштабе (в масштабе района)

Будущие вызовы

- Улучшить проведение оценки ANA (Африканского национального оценивания), обращение с полученными данными и отчётность
- Обучение сотрудников районных и региональных органов власти
- Расширение программ переподготовки
- Проведение специальной подготовки во всех педагогических учебных заведениях
- Реализация эффективных механизмов подотчётности на нижних уровнях системы

Заключение

За последние 15 лет в системе оценивания образовательной сферы ЮАР достигнут существенный прогресс.

Но ещё многое предстоит сделать для получения интегрированной и эффективной системы оценивания, с помощью которой можно будет улучшить практику обучения и преподавания во всех школах.

Вопросы

Комментарии

kanjeeA@tut.ac.za

Консультативный процесс – через президентскую администрацию



Политика образования и оценивание: 1994-2014



период	министр	В центре внимания преобразований	Главные подходы в оценивании
1994 - 1999	S. Bengu	Выработка подходов и нормативных основ	1995 - Закон об органе по квалификации в ЮАР 1997 - положение о национальном учебном плане 1998 - политика оценивания
1999 - 2004	K. Asmal	Внедрение политики; Разработка систем оценивания	2000 - доклад мин. о пересмотре учеб плана в 2005 2002 - положения об обновленном учебном плане
2004 - 2009	N. G. Pandor	Повышение качества Понимание воздействия	2005 - национальный протокол оценивания в школе 2007 - национальная политика оценивания для школ 2008 - кампания об основах обучения
2009 - 2014	A. Motshekga (министр основного образования)	Повышение качества, внедрение систем подотчётности	2009 - разделение образования- основное и выше 2009 - отчёт спецгруппы министерства об NCS 2010 - план работы до 2014 г.- проект 2011 - положения об учебном плане и политике 2012 - национальный протокол оценки : классы R - 12 2012 -план работы до 2014 г.- окончательный
2014 - 2019	??	Расширить подотчётность	Пересмотренная политика оценивания - Долгосрочная программа национальной оценки Основы отчётности

Масштабные оценочные исследования: 1994-2014 гг

даты	Главное в политике	Национальные оценки
1994 - 1999	Основы и документы	1995 TIMSS 1999- MLA 1999 - TIMSS
2000 - 2004	реализация, подготовка и развёртывание систем	2001 - Класс 3 национальная оценка (НацО) 2001 SACMEQ 2002 TIMSS 2002 - класс 9 НацО - HSRC 2002 - 2005 - СТА Класс 9 2004 Класс 6 НацО
2005 - 2009	Повышение качества и влияние понимания	2006 - PIRLS 2007 SACMEQ 2008 - FLC
2010 - 2014	Повышение качества -системы подотчётности	2010 - ANA 2010 TIMSS, PIRLS 2011 - ANA 2011 - SACMEQ 2012 - ANA 2013 - ANA

Оценки на уровне провинций

заклучение

ЮАР необходимо развивать и усиливать сотрудничество с другими системами образования англоязычных стран и стран БРИК (Бразилия, Россия, Индия, Китай), чтобы выпускники школ ЮАР могли быть готовы к зачислению на обучение в образовательных учреждениях этих стран.

Международное сотрудничество в образовании поможет ЮАР справиться с вызовами в сфере образования для укрепления образовательных связей с другими странами и поможет учащимся развить кругозор, шире смотреть и на ЮАР, и на остальной мир.